

多文化共生



多言語ボランティア募集

日本語でのコミュニケーションができない外国人住民に対し、通訳や翻訳をするボランティアを募集しています。

外国人住民とよりよく共生するためにぜひあなたの力をお貸しください。



※特にタガログ語とトルコ語の通訳・翻訳ができればが不足しています。

内行政情報や町会・自治会、学校、保育所からのお知らせや連絡事項などの通訳・翻訳

対以下の①～④を満たすかた

- ①日本語と外国語で日常会話以上の語学力を持つかた
- ②満18歳以上のかた(高校生を除く)
- ③Eメールを使用できるかた
- ④就労可能な在留資格を所持しているかた(外国籍のかたの場合)

¥交通費程度の謝礼あり

申問 官公庁発行の身分証明書(顔写真付き)を持参の上、協働推進課窓口(キュボ・ラM4階)へ
火～土曜日 9:30～17:45(祝日を除く)
☎048-227-7607 FAX048-226-7718

川口オート 3月開催日程

入場無料



- 4時 ▶ 8時 伊勢崎場外
「GIレジェンドカップ」
- 18時 ▶ 22時 飯塚場外
「特別GIプレミアムカップ」

※現在、場内安全対策工事を実施しているため、本場開催は行わず場外のグレードレース開催のみとなります。ご迷惑をおかけしますが、ご了承ください。

SR南鳩ヶ谷駅・JR西川口駅から無料シャトルバス運行中

工事期間 4月20日(月)まで(予定)

問 川口オートレース場
☎048-251-4376 FAX048-257-0200

ボートレース戸田 3月開催日程



- 7時 ▶ 8時 場外発売
「第4回レディースオールスター」(鳴門)
- 8時 ▶ 11時 戸田自場
「本命バトル祭・マンスリー-BOATRACE杯」
- 15時 ▶ 18時 戸田自場
「第30回東京スポーツ杯」
- 17時 ▶ 22時 場外発売
「SG第55回ボートレースクラシック」(平和島)
- 25時 ▶ 30時 戸田自場
「第51回報知新聞社杯」

問 ボートレース戸田 ☎048-441-7711

LILIA

リリア・インフォメーション

申問 リリア・チケットセンター
(リリア1階 10:00～19:00)
☎048-254-9900

9/29(火) 19:00
メインホール 広上淳一(指揮) & 小山実稚恵(ピアノ)
読売日本交響楽団 特別演奏会

全席指定 S席5,000円 A席4,000円 B席3,000円 前売3/15日～

ラマニノフのリストは「この曲にこの人あり」と誰もが認める。名実ともに日本を代表するピアニスト小山実稚恵。そして、数あるオーケストラ作品の中でも最も華やかで豪華で人気の高い作品の一つである「シェエラザード」。名指揮者、広上淳一率いる読売日本交響楽団の演奏で、緻密かつ豊かな響きを心ゆくまでお楽しみください。

＜プログラム＞
ラマニノフ:ピアノ協奏曲第3番 短調 op.30
リムスキー=ニコラエフ:交響組曲「シェエラザード」 op.35 ほか

5/31(日) 15:00
メインホール クイーンの17の名曲がダンスで炸裂!
モーリス・ベジャール・バレエ団
「バレエ・フォー・ライフ」

全席指定 S席12,000円 A席10,000円 B席8,000円 C席6,000円

振付:モーリス・ベジャール 音楽:クイーン、W.A.モーツァルト
衣裳:ジャンニ・ヴェルサーチ ※音楽は特別録音による音源を使用します。
興奮と感動のスタンディングオペレーションが待っている!

アカデミー賞4冠に輝いた映画「ボヘミアン・ラプソディ」が社会現象になり、今なお根強い人気を証明したロックバンド、クイーン。現代バレエの巨匠、故モーリス・ベジャールがそのクイーンの音楽を使って、ロックとバレエを融合させた奇跡のステージ「バレエ・フォー・ライフ」です。全編にわたって響き渡るのはクイーンの音楽、ロックの躍動感が溢れる中、フレディとおぼしき人物がトレードマークの「レオタード」の衣装で登場し、ダンスたちはおなじみのヒット曲の中に生を炸裂させるように踊ります。

＜クイーン使用曲＞ボヘミアンラプソディ/レディ・ミー・ラブ/ブライアン・ロップ/アイヴス・ボントム/ラヴ・ユー・ラジオ・ガガ/ブレイク・フリー/ショウ・マスト・ゴー・オン ほか10曲予定



音楽ホール 和楽器の魅力探訪(シリーズ)
各回 全席指定 3,000円 3回セット券 7,000円

6/27(土) 15:00
その実力とともに「美人すぎる尺八奏者」としても話題を呼ぶ
vol.1 Bamboo Flute Orchestra

「美人すぎる尺八奏者」と話題を呼び、尺八カバンの動画が世界中のSNSで拡散された辻本好美を中心とする女性尺八奏者5人からなるユニット。＜プログラム＞Let It Go(アナと雪の女王より)/情熱大陸(梁加瀬太郎) ほか

9/13(日) 15:00
和楽器の可能性を世界にアピールし、国内外から高い評価を受ける
vol.2 AUN J クラシック・オーケストラ

世界に向けて日本文化と和楽器の素晴らしさをアピールする、和太鼓、三味線、箏、尺八、箏、箏、箏による和楽器のユニット。＜プログラム＞万葉のけしきに想いを馳せて/BOLERO/梅蘭(サザ)打上花火 ほか

11/7(土) 15:00
ほとぼる情熱が裏で、みずみずしい三味線と箏の音色
vol.3 本條秀慈郎(三味線) & LEO(今野玲央)(箏)

本條秀慈郎は、伝説から現代まで幅広く手掛ける実力派三味線演奏家。LEOは、テレビ番組にも数多く出演し、驚異のテクニックと独特の感性で注目される若手奏者。＜プログラム＞チック・コリア:Spain(三味線&箏)/藤倉大:neo(三味線)/藤倉大:Ryu(箏) ほか

*そのほかの公演は、<https://www.lilia.or.jp> をご覧ください(チケットの予約もできます)。
*一部の公演を除き、未就学児の入場はご遠慮ください。 *入場料金は税込です。

7/4(土) 15:00
メインホール リリア開館30周年記念
埼玉ゆかりの名歌手たちによる
パースデー・ガラ・コンサート

全席指定 3,500円 前売3/7日～

小川里美(ソプラ) 澤畑恵美(ソプラ) 藤田美奈子(ソプラ)
増田のり子(ソプラ) 光岡暁恵(ソプラ) 坂本 朱(メゾソプラ)
林 美智子(メゾソプラ) 小川明子(アルト) 大槻孝志(テノール)
高橋 淳(テノール) 友清 崇(バリトン) 原田勇雅(バリトン)
現田茂夫(指揮) 東京シテ・フィルハーモニー管弦楽団
賛助出演:リリア祝祭合唱団/大林奈津子(司会)

リリアは平成2年7月に開館、オープンし、本年7月で30周年を迎えます。これを記念し、埼玉県出身・在住の第一線で活躍するオペラ歌手12人によるパースデー・ガラ・コンサートをお届けします。それぞれの歌手が得意としている役柄のオペラ・アリアを披露する歌の饗宴!!どうぞお楽しみください。

＜プログラム＞モーツァルト:歌劇「フィガロの結婚」～“楽しい思い出はどこへ”/ビゼー:歌劇「カルメン」～“ハバナ”/闘牛士の歌/グノー:歌劇「ファウスト」～“宝石の歌”/ヴェルディ:歌劇「椿姫」～“ああ、それは彼の人か～花から花へ”/ヴェルディ:歌劇「リゴレット」～“慕わしき人の名は”/ドヴォルザーク:歌劇「ルサルカ」～“月に寄せる歌”/ブッチーニ:歌劇「トスカ」～“星は光りぬ” ほか



7/3(金) 19:00
音楽ホール 世界のトップ・プレイヤー6人によるアンサンブル
レ・ヴァン・フランス

全席指定 6,500円

エマニュエル・パユ(フルート) フランソワ・ルルー(オーボエ)
ポール・メイユ(クラリネット) ラドヴァン・ヴラトコヴィチ(ホルン)
ジルベール・オダン(バスーン) エリック・ル・サージユ(ピアノ)

世界中で活躍する6人のスーパースターたちで構成されたレ・ヴァン・フランス。個々の華麗な技巧とソリスト的な魅力が存分に味わえる、聴きごたえのある合奏を、木管楽器が美しく響く音楽ホールでお楽しみください。

＜プログラム＞ベートーヴェン:五重奏曲/クレークハルト:木管五重奏曲/ブランク:六重奏曲 ほか

5/26(火) 19:00
音楽ホール サットマリーと三人の愛弟子による
オルガン・ガラ・コンサート

全席指定 3,000円

ジグモンド・サットマリー 松居直美 今井幸子 井上圭子

巨匠サットマリーとその愛弟子である日本のオルガン界を支えてきた三人のオルガニストによるガラコンサートで、リリア音楽ホールの魅力をたっぷりとお楽しみいただきます。

＜プログラム＞リスト:パッパの名による前奏曲とフガ(サットマリー)/リスト:パッパの名による前奏曲とフガ(松居)リスト:泣き、嘆き、悲しみ、おのきによる変奏曲(今井)/フランク:第三番(井上) ほか

6/18(土) 18:30
音楽ホール 前橋汀子 ヴァイオリン・リサイタル
ピアノ:ヴァン・マルディロシアン

全席指定 2,800円

その演奏は優雅さと円熟味に溢れ、多くの聴衆を魅了してやみません。日本を代表する国際的ヴァイオリニスト前橋汀子がお贈りする名曲の数々を、どうぞお楽しみください。

＜プログラム＞ドビュッシー:ヴァイオリン・ソナタ/フランク:ヴァイオリン・ソナタ/クライスラー:ウィーン奇想曲/ヴェニエツァフスキ:モスクワの思い出/サラサーテ:ツイグイネリイゼン ほか

ワンポイント 手話講座

別れと出会いの季節。今月は「卒業式」を紹介します。①と②を組み合わせて表現します。



① 卒業
頭を下げながら、両手のこぶしを少し上げます。



② 式
両手の手のひらを前に向けて並べ、親指以外の指を前に折ります。

問 障害福祉課 ☎048-259-7926 FAX048-256-5650